Technik
Qualität
Kompetenz

Montageanleitung
Kennzeichenhalter

für:

Kawasaki KLE 500 / SE
Art.-Nr: 3054035

Instruction sheet
License Plate Holder

MIZU GmbH
Weidgang 8–14
D-78247 Hilzingen

www.mizushop.de
info@mizu.de
+49 (0)7731 9067-0

Technik
Qualität
Kompetenz

MIZU

Allgemeine Informationen

*Sie haben sich für ein Produkt aus dem Hause **MIZU** entschieden, welches nach den **MIZU** Spezifikationen gefertigt wurde und Ihnen höchste Sicherheit gewährt. Bitte beachten Sie bei der Verwendung unserer Kennzeichenhalter folgende Hinweise:*

1 *Allgemeine Hinweise:*

Generell empfehlen wir den An- und Umbau unserer Zubehörprodukte durch eine Werkstatt.

Erfahrung und Fachwissen sind nicht durch nachstehende Montageanleitung zu ersetzen. Bitte sorgen Sie vor Beginn der Arbeiten an Ihrem Fahrzeug, für einen sicheren Stand Ihres Motorrades.

Dieses Produkt darf ***nur*** für den Motorradtyp verwendet werden, welcher auf der Verwendungsliste erwähnt und gelistet ist. Versuchen Sie nicht dieses Produkt an einem Motorradtyp eines anderen Herstellers, Modells oder Baujahrs zu montieren. ***Verwenden Sie immer die Drehmoment-Angaben des Herstellers.***

Diese Montageanleitung ist als grundlegende Einbauanweisung zu verstehen, und soll die Montage bildlich darstellen. Modellbedingte Abweichungen in einzelnen Details wurden hier nicht berücksichtigt.

2 *Vor der Montage:*

Bitte lesen Sie vor Montagebeginn die komplette Anleitung sorgfältig durch. Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Werkzeuge besitzen und diese in tadellosem Zustand sind.

Schützen Sie Ihr Motorrad im Arbeitsbereich. Decken Sie den Tank, Rahmen, Verkleidung und andere empfindliche Teile mit geeigneten Materialien ab.

Wir empfehlen für die Montage eine Arbeitsbühne und einen verstellbaren Hubbock um das Motorrad am Motor/Rahmen zu unterstützen.

3 *Während der Montage:*

Überprüfen Sie alle Teile vor, während und nach jedem Montageabschnitt. Reinigen und entfetten Sie alle Oberflächen der Teile vor der Montage. Bewahren Sie Vorsicht während des Montagevorgangs, damit das Motorrad nicht beschädigt oder zerkratzt wird. Arbeiten Sie bitte entspannt und konzentriert.

Verwenden Sie bei belasteten Schrauben ein Schraubensicherungsmittel, z.B. LOCTITE.

4 *Nach der Montage:*

Überprüfen und vergewissern Sie sich, dass der Kennzeichenhalter keinen Kontakt zu anderen Teilen des Motorrades hat.

Alle beweglichen Teile müssen sich frei bewegen können.

General Information

*You have chosen a product from **MIZU**, which has been manufactured according to **MIZU** specifications and provides you with maximal safety. Please take into consideration the following instructions while using our license plate holders:*

1 *General Information:*

In general, we recommend the mounting and assembly of our products by a professional workshop.

Experience and expertise cannot be replaced by the following assembly instructions. Before starting the work, please ensure that your motorcycle is standing securely in a stable position.

This product may ***only*** be used for the type of motorcycle mentioned and listed on the compatibility list. Do not attempt to mount this product on any other motorcycle type, manufacturer, model or make. ***Always use the torque specifications of the manufacturer.***

These assembly instructions are to be understood as basic installation guide and should depict the assembly process. Model-related deviations in individual details were not considered here.

2 *Before the mounting:*

Please read the complete instructions carefully before starting the installation. Make sure you have all the necessary tools and they are in perfect condition.

Protect your motorcycle in the work area. Cover the tank, frame, fairing and other delicate parts with suitable materials.

We recommend a working platform and an adjustable lifting jack to support the motorcycle on the engine / frame.

3 *During the mounting:*

Check all parts before, during and after each mounting phase. Clean and degrease all surfaces of the parts before assembly.

Be careful during the assembly process to avoid damaging or scratching the motorcycle. Please work relaxed and focused.

Use a threadlocker for loaded screws, for example, LOCTITE.

4 *After the mounting:*

Check and make sure the license plate holder is not in contact with other parts of the bike.

All moving parts must be able to move freely.

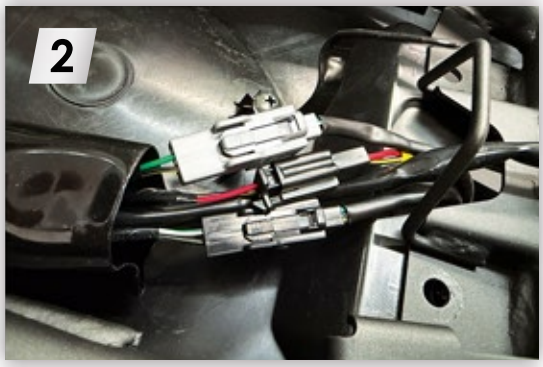
Für evtl. Rückfragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.
Viel Spaß und eine gute Fahrt wünscht Ihnen Ihr ***MIZU***-TEAM.

*We remain at your disposal for any further inquiries. Have fun and enjoy the ride! Your Team **MIZU**.*

Technik
Qualität
Kompetenz

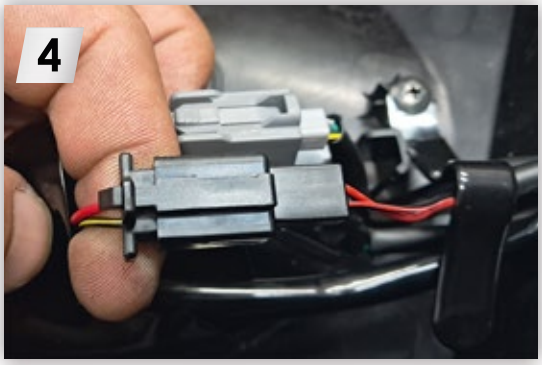
MIZU

Sitzbank abnehmen.
Remove the seat bench.



Steckerleiste vorsichtig rausziehen.
Carefully pull out the connector strip.

5 x Halteschrauben entfernen (inklusive 1 in der Mitte).
Remove 5 x retaining screws (including 1 in the middle).



Stecker abziehen und Original-Nummernschildhalter entfernen.
Disconnect the plug and remove the original license plate holder.

Die originalen Blinker demontieren.
Remove the original indicators.

Technik
Qualität
Kompetenz

Blinkerhalter mit beiliegenden Distanzbuchsen an den MIZU Träger montieren. Bitte die Kunststoffhülse im orignalen Blinker rausziehen, somit können Sie die Blinker einfacher fixieren. Danach wieder zusammenbauen.

Fit the blinker holder to the MIZU holder using spacer bushes supplied. Please pull out the plastic sleeve in the original blinker so that you can fix the blinkers more easily. Then reassemble.

MIZU Kennzeichenhalter mit Linsenkopf-Schrauben und Distanzhülsen an den orig. Befestigungsbohrungen am Fahrzeug anschrauben. Die Kabel für Blinker und Nummernschildbeleuchtung einführen. Distanzhülsen können für einfache Montage mit etwas Fett „angeklebt" werden.

Screw the MIZU license plate holder to the original mounting holes on the vehicle using pan head screws and spacer sleeves. Insert the cables for indicators and license plate illumination. Spacer sleeves can be "glued on" with a little grease for easy installation.

Es sind die mitgelieferten Buchsen und Schrauben zu verwenden.

The supplied bushes and screws must be used.

Kennzeichenträger an Grundhalterung schrauben, Blinkerhalter mit Buchsen verbinden. Nach Abschluss der Montage die Funktion der Blinker und Beleuchtung prüfen. Auf korrekte Gradzahl (30°) vom Halter achten.

Screw the license plate holder to the base bracket, connect the blinker holder to the sockets. Once installation is complete, check the function of the indicators and lights. Ensure that the holder is at the correct angle (30°).

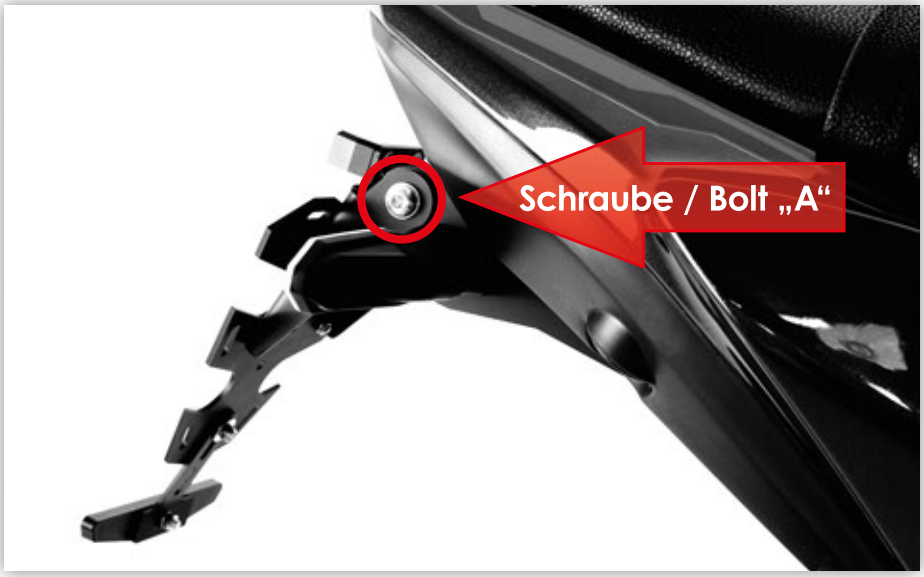
Abschließend Nummernschild und Rückstrahler montieren.

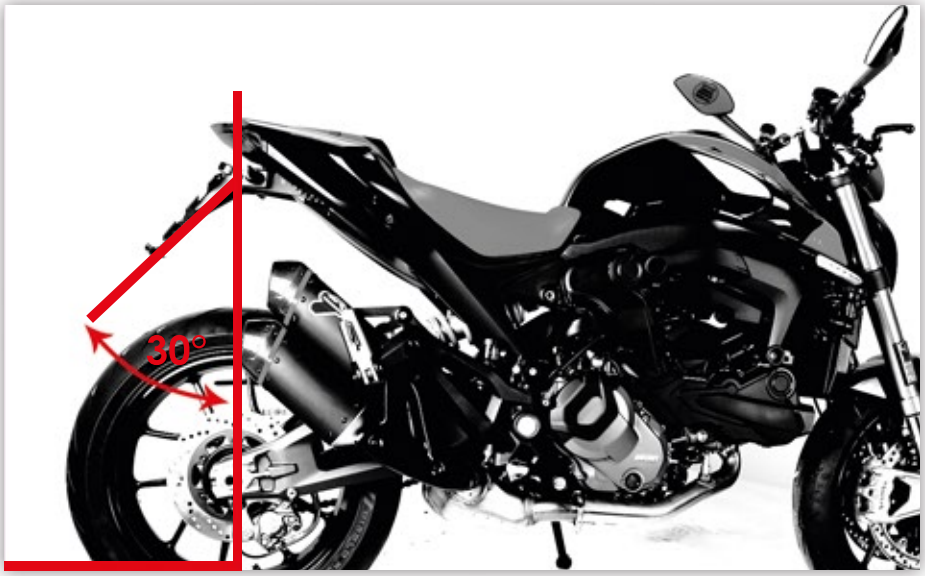
Finally, fit the license plate and reflectors.

Technik
Qualität
Kompetenz

Montagehinweis Kennzeichenhalter MIZU Design

Installation reference for MIZU Design License Plate Holders





Richten Sie nun den Kennzeichenhalter so am Fahrzeug aus (Schraube A), dass er symmetrisch am Fahrzeug sitzt und der Winkel den gesetzlichen Anforderungen von 30° entspricht (siehe Bild oben).

ACHTUNG: Prüfen Sie vor Fahrtantritt die Funktion der Kennzeichenbeleuchtung und der Blinker, sowie den Abstand zu Reifen, Schwinge und eventuellen Koffersystemen. Diese dürfen bei voller Einfederung und Beladung, keinesfalls den Kennzeichenhalter berühren.

Now you have to position and tighten the license plate holder bolt A so that it fits the motorcycle symmetrically, and the angle should match the legal requirements of 30° (see picture above).

WARNING: Before the ride, check the function of the license plate light and the turn signals, as well as the distance to the tires, swingarm and any pannier systems. These must not touch the license plate holder under any circumstances when the suspension is fully compressed and loaded.

Technik
Qualität
Kompetenz

MIZU

MIZU Kennzeichenhalter Montagebilder

MIZU license plate holder mounting pictures

Bitte nochmals alles auf Festigkeit und Funktion prüfen.
Viel Spaß mit Produkten aus dem Hause ***MIZU***!

Please check everything again for firmness and function.
Have fun with products from ***MIZU***!